



The University of  
**Nottingham**

UNITED KINGDOM • CHINA • MALAYSIA

Millington, Peter (2009) Mapping the uncharted territory of folk drama. In: Sites of Performance: Mapping/Theatre/History, 2-4 April 2009, University of Nottingham. (Unpublished)

**Access from the University of Nottingham repository:**

<http://eprints.nottingham.ac.uk/804/2/mapping-folk-drama.pdf>

**Copyright and reuse:**

The Nottingham ePrints service makes this work by researchers of the University of Nottingham available open access under the following conditions.

This article is made available under the University of Nottingham End User licence and may be reused according to the conditions of the licence. For more details see:  
[http://eprints.nottingham.ac.uk/end\\_user\\_agreement.pdf](http://eprints.nottingham.ac.uk/end_user_agreement.pdf)

**A note on versions:**

The version presented here may differ from the published version or from the version of record. If you wish to cite this item you are advised to consult the publisher's version. Please see the repository url above for details on accessing the published version and note that access may require a subscription.

For more information, please contact [eprints@nottingham.ac.uk](mailto:eprints@nottingham.ac.uk)

Sites of Performance: Mapping/Theatre/History,  
University of Nottingham, 2-4 April 2009

# Mapping the Uncharted Territory of Folk Drama

Peter Millington

NATCECT, University of Sheffield,  
and University of Nottingham

# English Folk Drama

Mumming and guising plays are short verse folk dramas performed by ordinary people around pubs and houses at Christmas and certain other seasons throughout much of England, Scotland, parts of Ireland, and outposts in the Americas.

# Heptonstall Pace Eggers, Yorks., 2007



<http://www.mastermummers.org/photos/Heptonstall2007.htm>

# Plough Jags, Burton upon Stather, Lincs.



[http://www.folkplay.info/Forum/TD Forum 6 Burton upon Stather.htm](http://www.folkplay.info/Forum/TD%20Forum%206%20Burton%20upon%20Stather.htm)

# Script Extract

*King George.*

In come I King George the man of courage bold  
with my broad axe and sword, I won ten crowns of gold  
I fought the fiery dragon and I drove him to the slaughter  
and by those means I won the King of Egypt's daughter.

*Headman.*

Come in Turkey Knight.

*Turkey Knight.*

In comes I Turkey Knight,  
come from Turkey land to fight,  
I'll battle against you King George the man of courage  
bold  
if thy blood be hot I'll quickly make it cold.

*Cuddesdon, Oxon., 1914*

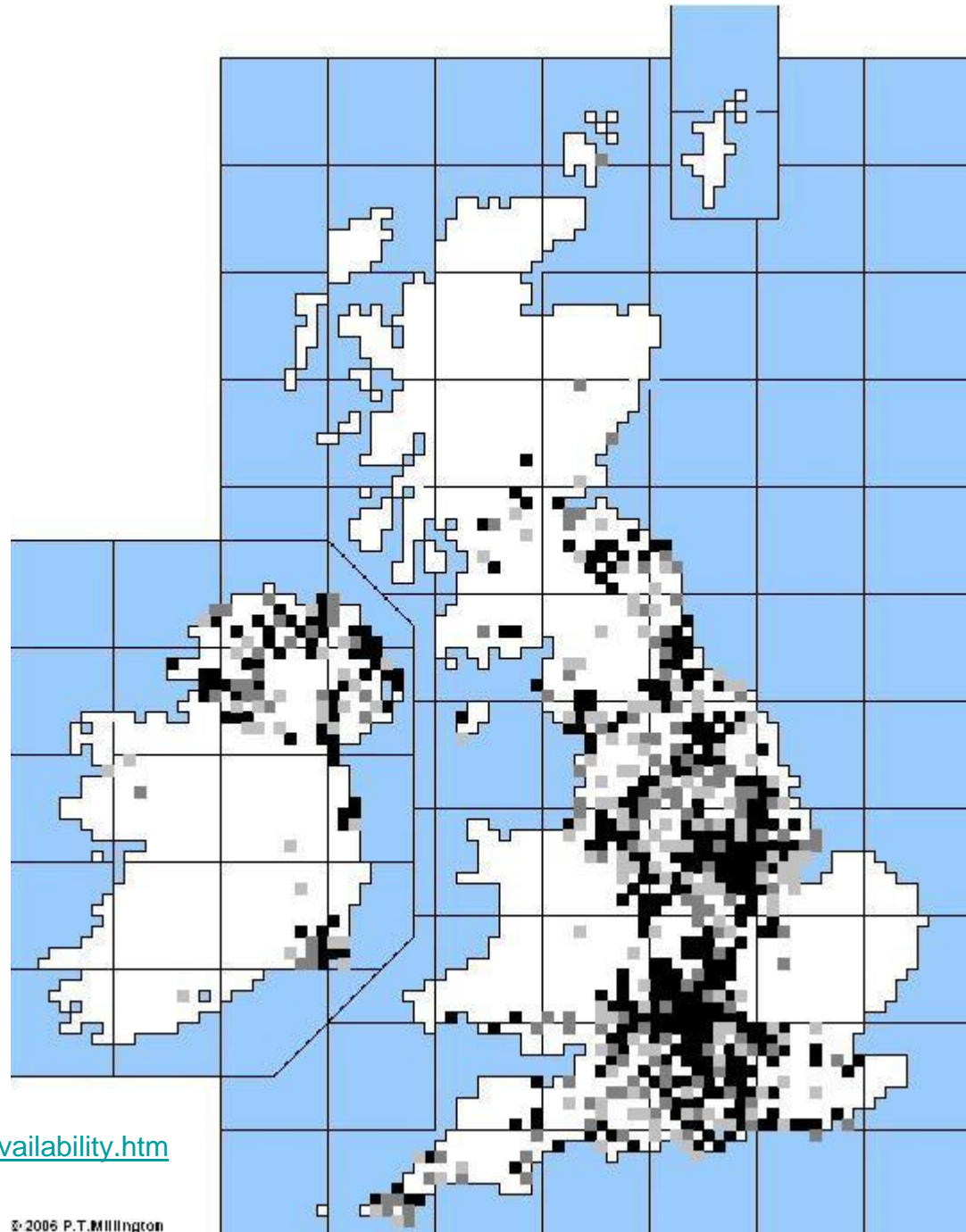
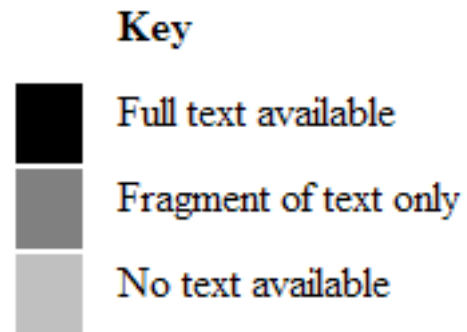


# Research Difficulties

- Too much information
  - Thousands of performance locations
  - Hundreds of scripts
- “...the texts obviously contain vital clues – if only we could just learn how to read them!”  
*E.Cass & S.Roud, 2002, p.18*
  - Tantalising textual similarities
  - Significant textual variation
- Where to start?



# Best Text Availability



<http://www.mastermummers.org/erd/besttextavailability.htm>

# Similar Cast Lists?

Romsey, Hants., England

Father Christmas  
Saint George  
Turkish Knight  
Doctor  
Cut and Star  
Poor and Mean  
Bold Slasher  
Twing Twang  
Jolly Jack

Belfast, Northern Ireland

[Introducer]  
Prince George  
Turkey Champion  
Doctor  
St Patrick  
Oliver Cromwell  
Belzebub  
Devil Doubt

# Some Variants of a Line

Oh here comes I Saint George a man of courage bold  
I am Prince George a champion brave and bold  
In comes I King George a man of courage bold  
I am Saint George the noble champion bold  
Here come I Saint George that valiant champion bold  
In comes Saint George the champeon bold  
Here comes Saint George the champion bold  
Here comes I Prince George a champion bold  
Here comes I Saint George that worthy champion bold  
Here am I Saint George that worthy champion bold  
I am Saint George that noble champion bold  
Here comes I King George a man with courage bold  
In comes I King George that man of courage bold  
Here am I Saint George the man of courage bold  
I am Prince George the champion bold  
In comes I Saint George that man of courage bold  
I am Saint George that worthy champion bold  
In comes King George the noble champion bold

# The Folk Play Scripts Database

- Over 180 full scripts plus some fragments
  - Focused on the earliest texts
  - Geographical coordinates for locations
  - Aiming for uniform geographical coverage
- Digitally available as TEI-encoded texts
- Derivative database of lines
  - Normalised – lower case, no punctuation, etc.
  - Typology - Std IDs group similar lines

# Geographical Coverage of the Scripts Database



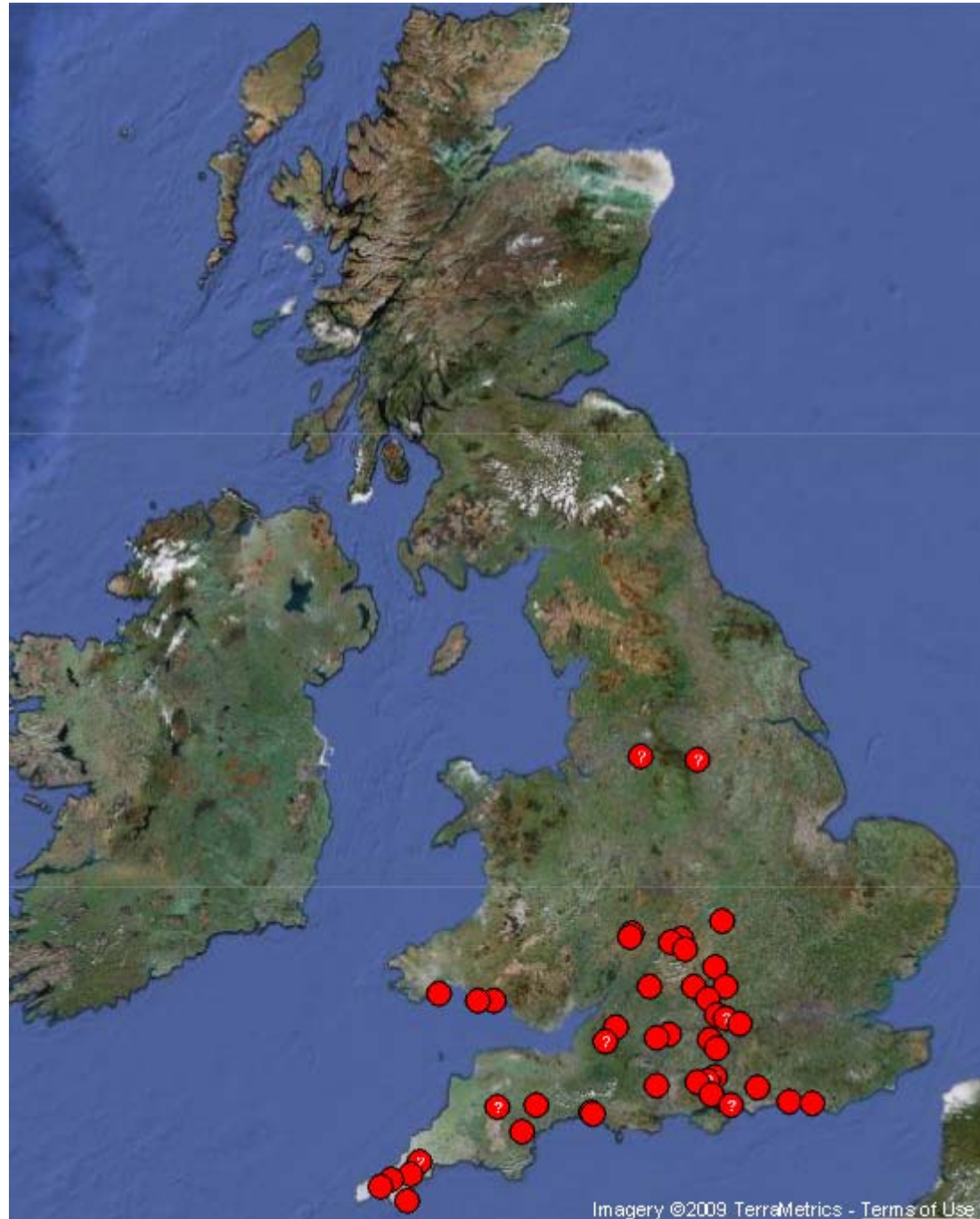
# Applications

- **Scripts Explorer**
  - Searching for lines
  - Investigating textual variants
  - Plotting distribution maps
- **Typical Outcomes**
  - “Trivial” variants are often shown to be significant
  - Some “ubiquitous” lines turn out to be localised
  - Cluster dates help assess the genealogy of scripts

# Distribution of Father Christmas and the Turkish Knight

Unexpectedly  
localised

The two northern  
locations represent the  
homes of the compilers  
of two composite  
scripts that incorporate  
southern material.



# Online Resources

- <http://www.folkplay.info/Texts.htm>  
- The Folk Play Scripts Database
- <http://www.mastermummers.org/scripts/explorer.htm>  
- The Folk Play Scripts Explorer
- <http://etheses.whiterose.ac.uk/13/>  
- 'The Origins and Development of English Folk Plays'
  - My PhD thesis, with methodology
- <http://eprints.whiterose.ac.uk/937/>  
- 'Textual Analysis of English Quack Doctor Plays: Some New Discoveries'
  - The main thesis conclusions



# Peter Millington

[p.millington@sheffield.ac.uk](mailto:p.millington@sheffield.ac.uk)

[peter.millington@nottingham.ac.uk](mailto:peter.millington@nottingham.ac.uk)